

SKOFF



Energy-saving
LED technology.



Easy mounting
of the luminaire.



Up to 5 years
warranty.

iCity BASIC

/ Optimal solutions for infrastructure lighting
/ Optymalne rozwiązania dla oświetlenia infrastrukturalnego
/ Optimal Lösungen für die Infrastrukturbeleuchtung

SKOFF DESIGN



Optymalność. Bazuje na niezawodności.

/ Optimality. It's based on reliability. / Optimalität Es basiert auf Zuverlässigkeit.

EN Infrastructure lighting very often requires an individual approach to individual needs. iCity BASIC integrates proven design solutions, modern LED technology and excellent light parameters. That's all you need to make the infrastructure work efficiently.

PL Oświetlenie infrastrukturalne bardzo często wymaga indywidualnego podejścia dla poszczególnych potrzeb. iCity BASIC integruje sprawdzone rozwiązania konstrukcyjne, nowoczesną technologię LED oraz doskonałe parametry świetlne. To wszystko, co potrzebne, aby infrastruktura działała efektywnie.

DE Infrastrukturbeleuchtung erfordert häufig eine individuelle Herangehensweise an die individuellen Bedürfnisse. iCity BASIC integriert bewährte Designlösungen, moderne LED-Technologie und hervorragende Lichtparameter. Das ist alles, was Sie brauchen, um die Infrastruktur effizient zu gestalten.

Dobry plan dla inwestycji.

/ A good plan for investment.
/ Ein guter Investitionsplan.

iCity Basic offers solutions optimizing the costs of electricity consumption by combining modern LED technology with high durability of LEDs in continuous lighting up to 100,000 hours. Investment planning is now even simpler.

iCity Basic oferuje rozwiązania optymalizujące koszty zużycia energii elektrycznej łącząc nowoczesną technologię LED z wysoką żywotnością diod w trybie ciągłego świecenia sięgającą 100 000 godzin. Planowanie inwestycji jest teraz jeszcze prostsze.

iCity Basic bietet Lösungen zur Optimierung der Kosten des Stromverbrauchs durch Kombination moderner LED-Technologie mit hoher Lebensdauer von LEDs bei Dauerlicht bis zu 100.000 Stunden. Die Investitionsplanung ist jetzt noch einfacher.

Światło przyjazne dla środowiska.

/ Environment-friendly light.
/ Umweltfreundliches Licht.

The luminaire has been designed in such a way as to eliminate the phenomenon of light pollution. iCity Basic lighting angles provide efficient and efficient light directing them exactly where it's needed.

Oprawę zaprojektowano w taki sposób, aby wyeliminować zjawisko zanieczyszczenia światłem. Kąty świecenia iCity Basic zapewniają efektywne i wydajne światło kierując je dokładnie tam, gdzie to potrzebne.

Die Leuchte wurde so konzipiert, dass Lichtverschmutzung vermieden wird. Die Beleuchtungswinkel von iCity Basic bieten effizientes und effizientes Licht, das sie genau dorthin leitet, wo sie benötigt wird.

Mniejsza rzecz do większych zadań.

/ Smaller thing for bigger tasks.

/ Eine kleinere Sache für größere Aufgaben.



Samoczyszcząca konstrukcja skutecznie uniemożliwia osadzanie się zanieczyszczeń oraz ciał stałych.

/ The self-cleaning design effectively prevents the deposition of dirt and solids.

/ Das selbstreinigende Design verhindert wirksam die Ablagerung von Schmutz und Feststoffen.

Niska oporność aerodynamiczna (Cd x S): 0,031 m²

/ Low aerodynamic resistance (Cd x S): 0.031 m²

/ Niedriger aerodynamischer Widerstand (Cd x S): 0,031 m²

Obudowa (IP65) i klosz z hartowanego szkła (IK08) zapewniają jeszcze większe bezpieczeństwo.

/ Housing (IP65) and tempered glass (IK08) provide even greater security.

/ Gehäuse (IP65) und gehärtetes Glas (IK08) sorgen für noch mehr Sicherheit.

Kompaktowa konstrukcja o niewielkiej wadze: 3,2 kg.

/ Compact design with low weight: 3.2 kg.

/ Kompaktes Design mit geringem Gewicht: 3,2 kg.

Szeroki zakres temperatur pracy od -20°C do +45°C gwarantuje niezawodność w każdych warunkach.

/ A wide range of working temperatures from -20°C to + 45°C guarantees reliability in all conditions.

/ Ein breiter Arbeitstemperaturbereich von -20°C bis + 45°C garantiert Zuverlässigkeit unter allen Bedingungen.

Kompatybilność z akcesoriami rozszerzającymi możliwości montażu.

/ Compatible with accessories that expand the montage options.

/ Kompatibel mit Zubehör, das die Montageoptionen erweitert.

Od autostrad po ścieżki i parkingi.

/ From highways to paths and parking lots.
/ Von Autobahnen zu Wegen und Parkplätzen.



Highways • Autostrady • Autobahnen



City roads • Drogi miejskie • Stadtstraßen



Municipal roads • Drogi gminne • Stadtstraßen



Local roads • Drogi osiedlowe • Örtliche Straßen



Pedestrian crossings • Przejścia dla pieszych • Fußgängerüberwege



Parking • Parkingi • Parkplatz

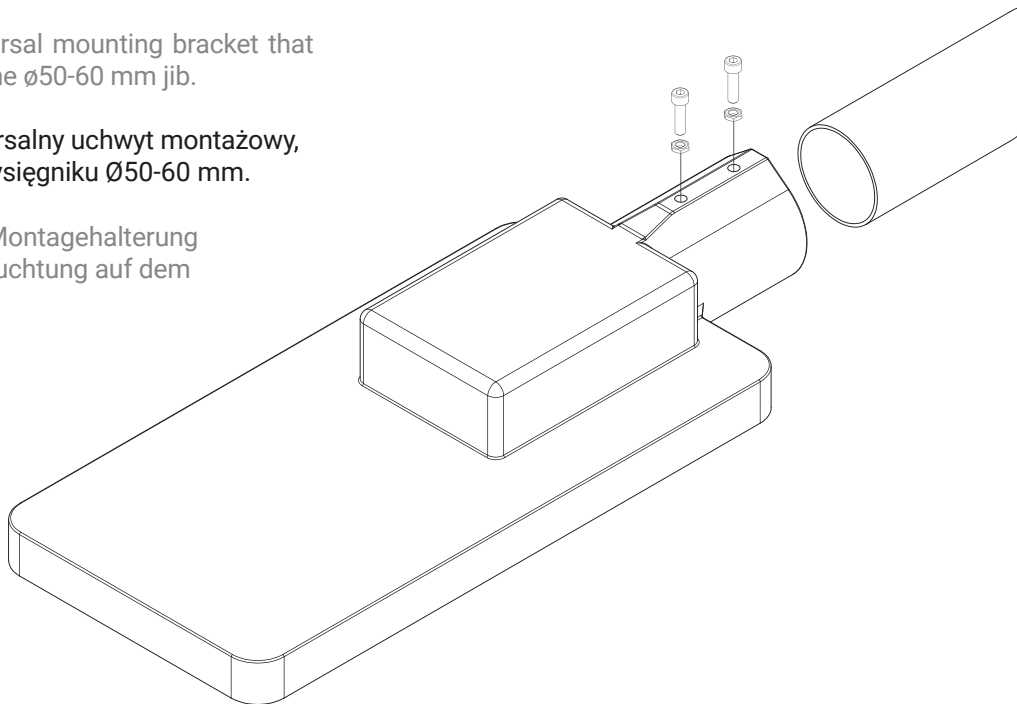
Łatwiejszy montaż.

/ Easier montage.
/ Einfachere Montage.

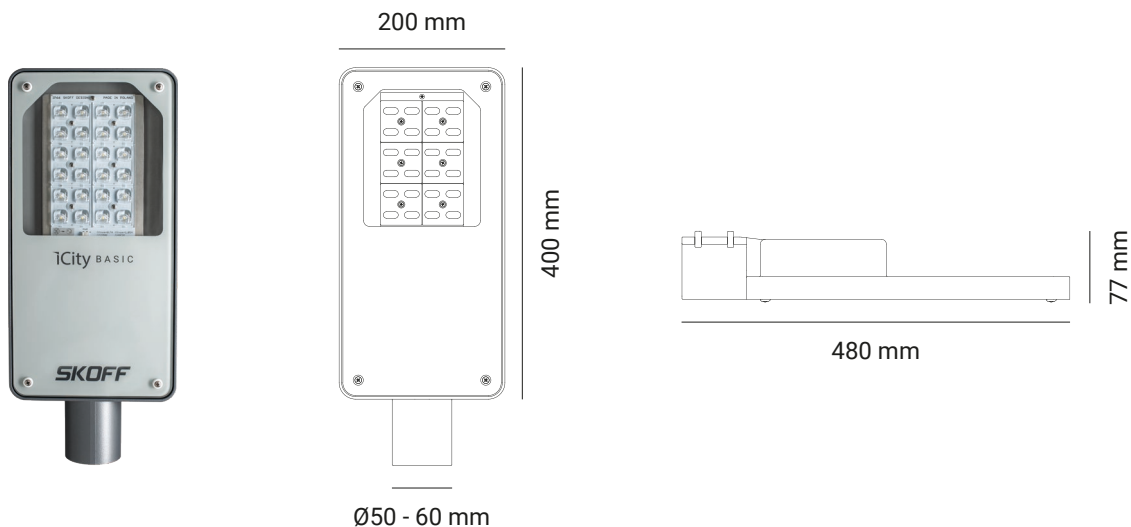
The iCity Basic is equipped with a universal mounting bracket that facilitates the installation of lighting on the $\varnothing 50-60$ mm jib.

Oprawę iCity Basic wyposażono w uniwersalny uchwyt montażowy, który ułatwia instalację oświetlenia na wysięgniku $\varnothing 50-60$ mm.

Der iCity Basic ist mit einer universellen Montagehalterung ausgestattet, die die Installation der Beleuchtung auf dem Ausleger $\varnothing 50-60$ mm erleichtert.



iCity Basic



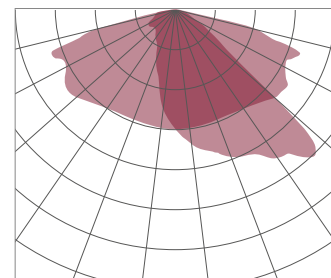
Specyfikacja produktu / Product specification / Produktspezifikation



Autostrady i drogi ekspresowe

Highways and expressways / Autobahnen und Schnellstraßen

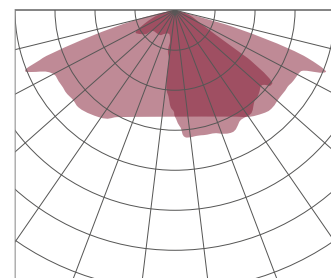
20	4000 K / 5700 K	>70	2123	113	65	08	>0,93	3,2
30	4000 K / 5700 K	>70	2840	106	65	08	>0,93	3,2
40	4000 K / 5700 K	>70	4292	121	65	08	>0,93	3,2
55	4000 K / 5700 K	>70	6096	113	65	08	>0,93	3,2
70	4000 K / 5700 K	>70	7434	111	65	08	>0,93	3,2
80	4000 K / 5700 K	>70	8840	111	65	08	>0,93	3,2



Drogi miejskie

Urban Streets / Stadtstraßen

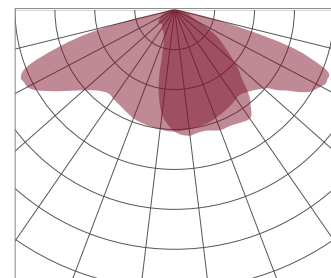
20	4000 K / 5700 K	>70	2130	113	65	08	>0,93	3,2
30	4000 K / 5700 K	>70	2849	107	65	08	>0,93	3,2
40	4000 K / 5700 K	>70	4306	121	65	08	>0,93	3,2
55	4000 K / 5700 K	>70	6116	113	65	08	>0,93	3,2
70	4000 K / 5700 K	>70	7458	111	65	08	>0,93	3,2
80	4000 K / 5700 K	>70	8869	111	65	08	>0,93	3,2



Drogi gminne i osiedlowe

Local and residential roads / Lokale und Wohnstraßen

20	4000 K / 5700 K	>70	2066	110	65	08	>0,93	3,2
30	4000 K / 5700 K	>70	2763	104	65	08	>0,93	3,2
40	4000 K / 5700 K	>70	4176	117	65	08	>0,93	3,2
55	4000 K / 5700 K	>70	5931	110	65	08	>0,93	3,2
70	4000 K / 5700 K	>70	7233	108	65	08	>0,93	3,2
80	4000 K / 5700 K	>70	8601	108	65	08	>0,93	3,2

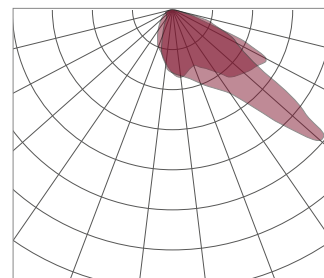


iCity Basic

Przejścia dla pieszych

Pedestrian crossings / Fußgängerüberwege

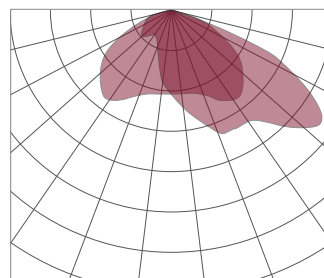
20	4000 K / 5700 K	>70	2212	118	65	08	>0,93	3,2
30	4000 K / 5700 K	>70	2959	111	65	08	>0,93	3,2
40	4000 K / 5700 K	>70	4472	126	65	08	>0,93	3,2
55	4000 K / 5700 K	>70	6352	118	65	08	>0,93	3,2
70	4000 K / 5700 K	>70	7746	115	65	08	>0,93	3,2
80	4000 K / 5700 K	>70	9211	116	65	08	>0,93	3,2



Oświetlenie obszarowe

Area lighting / Flächenbeleuchtung

20	4000 K / 5700 K	>70	2149	114	65	08	>0,93	3,2
30	4000 K / 5700 K	>70	2874	108	65	08	>0,93	3,2
40	4000 K / 5700 K	>70	4344	122	65	08	>0,93	3,2
55	4000 K / 5700 K	>70	6170	114	65	08	>0,93	3,2
70	4000 K / 5700 K	>70	7524	112	65	08	>0,93	3,2
80	4000 K / 5700 K	>70	8947	112	65	08	>0,93	3,2



Additional information

Material: aluminium and tempered glass

Light source: OSRAM Power LED

Power supply: 230 V AC / 50 Hz

Manufacturer: Philips / Osram¹

Mounting: arm Ø50 - 60 mm

Operating temperature: -20°C - +45°C²

Diode lifespan: 100,000 h (L85B10)

Power supply lifespan: 80,000 h

The dimensions of the luminaire:
480 mm x 200 mm x 77 mm

Warranty: 36 months + 24 months
after project registration

Accessories

Mounting bracket enabling installation
of the luminaire directly on the pole with
the regulation function.

Dodatkowe informacje

Materiał: aluminium i hartowane szkło

Źródło światła: OSRAM Power LED

Zasilanie: 230 V AC / 50 Hz

Producent zasilacza: Philips / Osram¹

Montaż: wysięgnik Ø50 - 60 mm

Temperatura pracy: -20°C - +45°C²

Żywotność diod: 100 000 h (L85B10)

Żywotność zasilacza: 80 000 h

Wymiary oprawy: 480 mm x 200 mm
x 77 mm

Gwarancja: 36 miesięcy + 24 po doko-
naniu rejestracji projektu

Akcesoria

Uchwyt montażowy umożliwiający in-
stalację oprawy bezpośrednio na słupie
z funkcją regulacji.

Zusätzliche Information

Material: aluminium und gehärtetes Glas

Lichtquelle: OSRAM Power LED

Stromversorgung: 230 V AC / 50 Hz

Hersteller: Philips / Osram¹

Montage: Ausleger Ø50 - 60 mm

Arbeitstemperatur: -20°C - +45°C²

Diodenlebensdauer: 100.000 h (L85B10)

Lebensdauer der Stromversorgung: 80.000 h

Die Abmessungen der Leuchte:
480 mm x 200 mm x 77 mm

Garantie: 36 Monate + 24 Monate
nach der Projektregistrierung

Zubehör

Montagehalterung zur Montage der
Leuchte direkt am Mast mit Regelungs-
funktion.

Tolerance of fixture parameters ± 10% • Tolerancja parametrów oprawy ± 10% • Toleranz der Befestigungsparameter ± 10%

We reserve the right to make changes and mistakes. • Zastrzegamy sobie prawo do zmian i błędów. • Änderungen und Irrtümer behalten wir uns vor.

¹ We reserve the right to use substitutes with similar parameters. • Zastrzegamy sobie prawo do stosowania zamienników o zbliżonych parametrach. • Wir behalten uns das Recht vor, Ersatzprodukte mit ähnlichen Parametern zu verwenden.

² from -20°C to + 35°C (80 W) or up to + 45°C (<75 W) • od -20°C do +35°C (80 W) lub do +45°C (<75 W) • von -20°C bis + 35°C (80 W) oder bis zu + 45°C (<75 W)



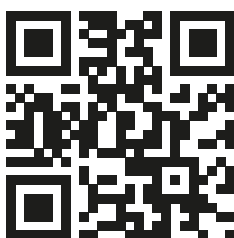
Infrastruktura pod pełną kontrolą.

/ Infrastructure under full control.
/ Infrastruktur unter voller Kontrolle.

Managing lighting infrastructure becomes easier - from simple sensors to more advanced solutions. iCity Basic supports the leading lighting control systems: AstroDIM, StepDIM, MainsDIM, or DALI. It is maximizing savings in electricity consumption and full control of lighting infrastructure.

Zarządzanie infrastrukturą oświetleniową staje się łatwiejsze - od prostych czujników po bardziej zaawansowane rozwiązania. iCity Basic wspiera wiodące systemy sterowania oświetleniem: AstroDIM, StepDIM, MainsDIM, czy DALI. To maksymalizacja oszczędności w zużyciu energii elektrycznej i pełna kontrola infrastruktury oświetleniowej.

Die Verwaltung der Beleuchtungsinfrastruktur wird einfacher - von einfachen Sensoren bis hin zu fortschrittlicheren Lösungen. iCity Basic unterstützt die führenden Lichtsteuersysteme: AstroDIM, StepDIM, MainsDIM oder DALI. Dadurch werden Einsparungen beim Stromverbrauch und vollständige Kontrolle der Beleuchtungsinfrastruktur erzielt.



Made in Poland

SKOFF

43-500 Czechowice-Dziedzice
ul. Legionów 243d
Poland

tel. +48 32 215 28 93
fax. +48 32 215 65 05

www.skoff.pl
info@skoff.pl